



BIULETYN SAMORZĄDOWY Gminy Bystra-Sidzina

bezpłatny miesięcznik

www.bystra-sidzina.pl

Nr 10 (32) październik 2014, ISSN 2353-3803

nakład 1 000 egz.

W numerze m.in.:

Wykaz zgłoszonych kandydatów na Wójta oraz do Rady Gminy Bystra-Sidzina

Już 16 listopada 2014 r. wybierać będziemy włodarzy naszej gminy na kolejną kadencję oraz naszych przedstawicieli do Rady Powiatu i Sejmiku Województwa.

Więcej na str. 2

ZŁOTE GODY PAR MAŁŻEŃSKICH

26 października br. zostały zorganizowane uroczystości dla par małżeńskich z naszej gminy, obchodzących w tym roku 50-lecie zawarcia związku małżeńskiego.

Więcej na str. 8

Dofinansowanie do budowy przydomowych oczyszczalni ścieków

Gmina Bystra-Sidzina uzyskała dofinansowanie do projektu, w ramach którego ma zamiar wybudować ponad 160 oczyszczalni dla mieszkańców naszej gminy.

Więcej na str. 5



Pierwsze miejsce w Małopolsce dla Gminy Bystra-Sidzina w konkursie "Odblaskowa Gmina"

w dniu 29 października 2014 r. w Tarnowie zostały wręczone nagrody dla zwycięzców konkursu organizowanego przez Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, Małopolską Wojewódzką Radę Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego oraz Wydział Ruchu Drogowego Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie. Zwycięzcą konkursu w Małopolsce została Gmina Bystra-Sidzina.

Więcej na str. 10

Projekt "Odnowa Centrum wsi Sidzina" w gronie wyróżnionych za najlepszą inicjatywę lokalną z funduszy europejskich



W plebiscycie Województwa Małopolskiego pn. „Małopolska. Widać zmiany” projekt Gminy Bystra-Sidzina zwyciężył w kategorii „Przestrzeń do życia”, zdobywając najwyższą liczbę głosów powiecie suskim.

Więcej na str.8

Informacja Wójta Gminy Bystra-Sidzina o pracy w okresie międzysesyjnym

Informacja Wójta Gminy Bystra-Sidzina o pracy w okresie od 23 września 2014 r. do 29 października 2014 r.

W wymienionym okresie wydano zarządzenia w sprawach:

1. Upoważnienia dyrektora Zespołu Szkół w Sidzinie do zaciągnięcia zobowiązania finansowego przekraczającego roku budżetowy 2014 r. (dwa zarządzenia) oraz Dyrektora Zespołu Szkół w Bystrej (jedno zarządzenie).

2. Zmiany zarządzenia dotyczącego wykonania uchwały budżetowej Gminy Bystra-Sidzina na 2014 rok oraz zmiany planu finansowego Urzędu Gminy Bystra-Sidzina na 2014r. (siedem zarządzeń).

3. Zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina na 2014 rok (sześć zarządzeń).

4. Powołania komisji do rozpatrzenia wniosków o nagrody Wójta Gminy dla dyrektorów placówek oświatowych oraz nauczycieli z okazji Dnia Edukacji Narodowej.

5. Wyznaczenia z urzędu kandydatów na członków obwodowych komisji wyborczych w Gminie Bystra-Sidzina.

6. Powołania koordynatora gminnego obsługi informatycznej oraz operatorów systemów informatycznych obwodowych komisji wyborczych w wyborach do rad gmin, rad powiatów, sejmików województw i rad dzielnic m.st. warszawy oraz w wyborach wójtów, burmistrzów prezydentów miast.

7. Upoważnienia pracownika Urzędu Gminy Bystra-

Sidzina do prowadzenia czynności związanych z głosowaniem korespondencyjnym.

8. Zmiany planu finansowego Urzędu Gminy Bystra-Sidzina na 2014 rok.

9. Upoważnienia pracownika Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Bystrej do wydawania decyzji administracyjnych w indywidualnych sprawach z zakresu pomocy społecznej należących do właściwości gminy.

10. Umorzenia zaległości z tytułu opłat za odbiór odpadów komunalnych.

11. Wykazu programów komputerowych używanych w Urzędzie Gminy Bystra-Sidzina oraz zasad archiwizacji danych na nośnikach komputerowych.

12. Przeprowadzenia inwentaryzacji rzeczowych składników majątku obrony cywilnej na terenie Gminy Bystra-Sidzina.

13. Objęcia Lokalnym Programem Wspierania Edukacji Uzdolnionych Dzieci i Młodzieży Mieszkańców wsi Bystra-Sidzina.

14. Powołania biegłego w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na „Budowa przydomowych oczyszczalni ścieków na terenie gminy Bystra-Sidzina”.

15. Przeprowadzenia konsultacji społecznych w sprawie zmiany siedziby władz Gminy Bystra-Sidzina z nazwy „Bystra” na nazwę „Bystra Podhalańska”. (M.G.)

Informacja z działalności Rady Gminy Bystra-Sidzina



W dniu 30 października 2014 r. w sali obrad Urzędu Gminy w Bystrej odbyła się XLV sesja Rady Gminy Bystra-Sidzina.

Jednym z pierwszych punktów sesji było Wręczenie stypendiów Wójta w ramach Lokalnego Programu Wspierania Edukacji Uzdolnionych Dzieci i Młodzieży, Mieszkańców wsi Bystra i Sidzina.

Ponadto Rada rozpatrzyła projekty uchwał w sprawach:

1) zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina na 2014 rok,

2) zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Bystra-Sidzina na lata 2014-2017,

3) udzielenia pomocy finansowej w postaci dotacji celowej dla Miasta Bielska-Białej na dofinansowanie działalności Ośrodka Przeciwdziałania Problemom Alkoholowym w Bielsku - Białej,

Ze środków budżetu Gminy Bystra - Sidzina na rok 2015 ma zostać udzielona pomoc finansowa w kwocie 880,00zł w ramach której ośrodek zobowiązuje się przyjmować osoby

z terenu naszej Gminy na izbę wytrzeźwień, w razie zaistnienia takiej potrzeby.

4) zmiany uchwały nr XXXIX/253/14 z dnia 30 stycznia 2014r. w sprawie udzielenia pomocy finansowej na zadania o charakterze celu publicznego - ochrona środowiska dla Powiatu Suskiego

Ze względu na zainteresowanie mieszkańców naszej gminy dofinansowaniem utylizacji azbestu (eternitu) została zwiększona wysokość kwoty przeznaczonej na ten cel z budżetu gminy o 2000 zł.

5) uchwalenia rocznego programu współpracy Gminy Bystra-Sidzina na rok 2015 z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami, o których mowa w art.3 ust.3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 roku o działalności pożytku publicznego i wolontariacie,

6) zawarcia umowy najmu nieruchomości, działka nr ewid. 4025/2 w Bystrej

7) sprawie wystąpienia z wnioskiem do Ministra Administracji i Cyfryzacji za pośrednictwem Wojewody Małopolskiego o zmianę nazwy siedziby władz Gminy Bystra

- Sidzina z nazwy „Bystra” na nazwę „Bystra Podhalańska”.

Na zakończenie sesji Przewodniczący Rady dokonał podsumowania mijającej kadencji Rady Gminy Bystra-Sidzina oraz złożył podziękowania za współpracę. Podziękowania za działalność w mijającej kadencji złożył również Wójt Gminy.

W trakcie mijającej kadencji Rada Gminy Bystra-Sidzina odbyła 45 sesji, podejmując 317 uchwał. W okresie kadencji pracowały cztery komisje stałe: Komisja Rewizyjna, Komisja Rozwoju Gospodarczego Inwestycji i Finansów, Komisja Rolnictwa Ochrony Środowiska i Przestrzegania Prawa, Komisja Zdrowia Pomocy Społecznej Oświaty Kultury i Sportu oraz komisje doraźne: Komisja Statutowa i Komisja do sprawdzenia, czy wnioski mieszkańców o przeprowadzenie referendum odpowiada przepisom ustawy.

Przez cały okres kadencji sesje jak i posiedzenia komisji odbywały się przy wysokiej frekwencji radnych. Wszystkie sesje były władne do podejmowania prawomocnych uchwał.(B.L.)

W związku z zakończeniem VI kadencji składamy wszystkim mieszkańcom gminy serdeczne podziękowania za współpracę, wyrozumiałość oraz życzymy spełnienia oczekiwań wobec władz samorządowych w nowej kadencji.

**Z poważaniem
Wójt Gminy Bystra-Sidzina,
Rada Gminy Bystra-Sidzina**

Stypendia Wójta dla najzdolniejszych uczniów w roku szkolnym/akademickim 2014/2015



30 października 2014r. w Urzędzie Gminy Bystra - Sidzina na XLV Sesji Rady Gminy Bystra - Sidzina Wójt Gminy Bystra - Sidzina wręczył najzdolniejszym uczniom z terenu naszej Gminy stypendia. Stypendia Wójta Gminy są uznaniowe i mają na celu wspieranie uzdolnionych uczniów/studentów z terenu naszej Gminy, którzy

osiągając sukcesy promują Gminę Bystra - Sidzina poza jej granicami. Również stypendia mają zachęcić młodzież do inwestowania w siebie oraz jednocześnie mają być swego rodzaju wyróżnieniem dla najlepszych.

Na spotkanie z radnymi naszej Gminy zostali zaproszeni stypendyści, ich rodzice oraz dyrektorzy placówek oświatowych. Stypendyści otrzymali pamiątkowe dyplomy,

gratulacje oraz życzenia.

Stypendystami Wójta Gminy Bystra – Sidzina w roku szkolnym/akademickim 2014/2015 w ramach Lokalnego Programu Wspierania Edukacji Uzdolnionych Dzieci i Młodzieży-Mieszkańców Wsi Bystra i Sidzina zostali:

1. Dudek Tomasz- ucz. Zespół Szkół im. Hugona Kołłątaja w Jordanowie
2. Gałka Radosław - ucz. Gimnazjum Nr 2 w Bystrej
3. Hojdas Dawid- ucz. Szkoły Podstawowej w Bystrej
4. Jaromin Patrycja - ucz. Zespół Szkół im. Hugona Kołłątaja w Jordanowie
5. Jabcoń Aleksandra- ucz. Zespół Szkół im. Hugona Kołłątaja w Jordanowie
6. Kudzia Dawid - ucz. Szkoły Podstawowej w Bystrej
7. Kowalik Paweł - ucz. Liceum Ogólnokształcącego im. E. Romera w Rabce – Zdroju
8. Marfiak Marzena- ucz. Zespół Szkół im. Hugona Kołłątaja w Jordanowie
9. Skupień Natalia- ucz. Szkoły Podstawowej w Bystrej
10. Sala Jacek- ucz. Gimnazjum Nr 2 w Bystrej
11. Stopiak Jędrzej - ucz. Zespół Szkół im. Wincentego Witosa w Suchej Beskidzkiej
12. Syc Karina - ucz. Zespół Szkół im. Karola Szymanowskiego w Osielcu
13. Syc Aleksandra - ucz. Zespół Szkół im. Hugona Kołłątaja w Jordanowie
14. Wróbel Rafał- ucz. Gimnazjum Nr 2w Bystrej
15. Zembol Michał - ucz. Szkoły Podstawowej w Bystrej
16. Zembol Wioletta - ucz. Gimnazjum Nr 2 w Bystrej
17. Czarniak Marzena - ucz. Gimnazjum Nr 2 w Bystrej

18. Wójcik Simone - ucz. Szkoły Podstawowej w Bystrej
19. Chorąży Beata- ucz. ZS im. Jana Kantego w Makowie Podhalańskim
20. Motor Katarzyna- ucz. LO M. Skłodowskiej w Suchej Beskidzkiej
21. Zembol Aleksandra – student Akademia Ekonomiczna w Krakowie
22. Kulka Marta – student Akademia Techniczno-Humanistyczna Bielsko-Biała
23. Kryjak Dominika – ucz. L O im. E. Romera w Rabce Zdrój
24. Syc Ewelina – student. Akademii Wychowania Fizycznego w Krakowie
25. Sutor Katarzyna – student Politechnika Krakowska
26. Bąk Jakub- ucz. Gimnazjum Nr 1 w Sidzinie
27. Kolaniak Grzegorz- ucz. Gimnazjum Nr 1 w Sidzinie
28. Syc Stanisław - ucz. Gimnazjum Nr 1 w Sidzinie
29. Bednarz Michał – ucz. Szkoły Podstawowej w Sidzinie
30. Kardyl Weronika – ucz. Szkoły Podstawowej w Sidzinie
31. Kijanka Paweł - ucz. Szkoły Podstawowej w Sidzinie
32. Kolaniak Kinga - ucz. Szkoły Podstawowej w Sidzinie
33. Lipka Natalia - ucz. Szkoły Podstawowej w Sidzinie
34. Staszczak Ewelina- ucz. Gimnazjum Nr 1 w Sidzinie
35. Tempka Bartłomiej- ucz. Szkoły Podst. w Sidzinie
36. Trzop Katarzyna- ucz. Szkoły Podstawowej w Sidzinie
37. Trzop Weronika- ucz. Gimnazjum Nr 1 w Sidzinie
38. Sroka Marcin - ucz. Gimnazjum Nr 2 w Bystrej (B.C.)

Karta Dużej Rodziny

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Bystrej informuje, iż w związku z wejściem w życie 16 czerwca 2014r. uchwały Rady Ministrów z dnia 27 maja 2014r. w sprawie szczegółowych warunków realizacji rządowego programu dla rodzin wielodzietnych przyjmuje wnioski o przyznanie Karty Dużej Rodziny.

Karta Dużej Rodziny przysługuje rodzinom z posiadającym co najmniej troje dzieci, niezależnie od dochodu. Karta jest wydawana bezpłatnie, każdemu członkowi rodziny. Rodzice mogą korzystać z karty dożywotnio, dzieci - do 18 roku życia lub do ukończenia nauki, maksymalnie do osiągnięcia 25 lat. Osoby niepełnosprawne otrzymają kartę na czas trwania orzeczenia o niepełnosprawności.

Karta oferuje system zniżek oraz dodatkowych uprawnień. Jej posiadacze mają możliwość korzystania z katalogu oferty kulturalnej, rekreacyjnej czy transportowej na terenie całego kraju, ze szczegółowymi informacjami na temat zniżek oferowanych przez KDR można się zapoznać na stronie internetowej rodzina.gov.pl, dane te są cały czas aktualizowane.

Wnioski o wydanie KDR można składać w Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej w Bystrej w godzinach pracy ośrodka tj. od poniedziałku do piątku od 7.00 do 15.00.

Do wniosku należy dołączyć: dowody osobiste rodziców, kserokopię aktów urodzenia dzieci, w przypadku członków rodziny powyżej 18 roku życia - zaświadczenie o statusie ucznia lub studenta, w przypadku osób niepełnosprawnych aktualne orzeczenie o niepełnosprawności.

Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać również pod numerem telefonu: **18 26 81 576**.



Informacja na temat przydomowych oczyszczalni ścieków.

W dniu 17 października 2014r. Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego – Departament Funduszy Europejskich poinformował Wójta Gminy Bystra – Sidzina, że wniosek o przyznanie pomocy złożony w ramach działania 321 „Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2017-2013, który wpłynął do Urzędu Marszałkowskiego w dniu 31 stycznia 2014r. tytuł operacji: „Budowa przydomowych oczyszczalni ścieków na terenie Gminy Bystra – Sidzina” został rozpatrzony pozytywnie.

Na taką dobrą wiadomość czekaliśmy ponad osiem miesięcy. Bez zbędnej zwłoki w dniu 23 października 2014r. w Krakowie Wójt Gminy Bystra - Sidzina podpisał umowę o dofinansowaniu projektu. Według umowy Gmina Bystra - Sidzina otrzyma dofinansowanie do budowy przydomowych oczyszczalni ścieków w wysokości 1.913.644 zł, to jest 75% kosztów kwalifikowanych całości operacji. Pozostałe 25% kosztów pokryje Gmina Bystra - Sidzina wraz z udziałem własnym mieszkańców, którzy zgłosili chęć udziału w Programie oraz zawarli z Gminą stosowną umowę o użyczeniu gruntu i wpłacie udziału własnego w wysokości 1.500zł.

Przypomnijmy, że wnioskiem objętych jest 167 sztuk biologicznych przydomowych oczyszczalni ścieków w tym 132 szt. o wielkości do 6 RLM (mieszkańców), 34 szt. o wielkości do 10 RLM oraz 1 szt. do 15 RLM. W sołectwie

Bystra ma powstać 102 szt. oczyszczalni, natomiast w Sidzinie 65 szt. Zaprojektowany system oczyszczania ścieków musi spełniać wszystkie – bardzo wymagające – parametry i normy zarówno polskie, jak i europejskie.

Aktualnie ogłaszany jest przetarg na wyłonienie wykonawcy robót. Po podpisaniu umowy z wyłonionym wykonawcą nastąpi rozpoczęcie robót. Bardzo dużo zależy tutaj od warunków atmosferycznych, gdyż w przypadku „srogiej zimy” zakres robót może być znacznie ograniczony. A zakres robót jest znaczny (167 instalacji), dodatkowo inwestycja zgodnie z warunkami PROW i zawartą z Marszałkiem Województwa Małopolskiego umową musi być ukończona, oddana do użytkowania i rozliczona do końca czerwca 2015r.

Przypominamy również, iż termin wpłat przez mieszkańców, którzy podpisali umowę dotyczącą budowy przydomowej oczyszczalni ścieków mija z dniem 7 listopada bieżącego roku. Mieszkańcy, którzy wyrażają chęć budowy przydomowej oczyszczalni mogą składać deklaracje – ankiety na bieżąco, gdyż prawdopodobnie będzie istniała możliwość uruchomienia kolejnych naborów wniosków. W przypadku zebrania odpowiedniej ilości deklaracji od mieszkańców Gmina Bystra - Sidzina podejmie działania zmierzające do złożenia wniosku aplikacyjnego o dotację na ten cel. (Z.C.)

VI Powiatowe Zawody Strzeleckie Władz Samorządowych



W dniu 23 października 2014 r. na strzelnicy kulowej ZP LOK w Suchej Beskidzkiej odbyły się VI Powiatowe Zawody Strzeleckie Władz Samorządowych z broni kulowej. W tym roku w zawodach uczestniczyły aż cztery drużyny z Gminy Bystra-Sidzina: dwie reprezentujące Radę Gminy oraz dwie drużyny reprezentujące Urząd Gminy, w tym jedyna w tych zawodach drużyna damska.

Radę Gminy reprezentowali radni: Adam Gałka, Krzysztof Porszke, Piotr Stramek, Stanisław Talapka, Stanisław Tempka oraz Kazimierz Wójtowicz.

Urząd Gminy reprezentowała drużyna męska w składzie: Jan Jabcoń, Zbigniew Lipka oraz Andrzej Cyboroń, a także drużyna damska w składzie: Agnieszka Ferdynus, Jadwiga Siepak oraz Anna Szewczyk.

Na osiem drużyn biorących udział a Powiatowych Zawodach Strzeleckich

zarówno w kategorii urzędów gmin jak i rad gmin pierwsze miejsca zdobyli reprezentanci Gminy Bystra-Sidzina a najlepszym strzelcem okazał się Andrzej Cyboroń Krzysztof Porszke z Bystrej. Najlepszym strzelcem wśród kobiet była Agnieszka Ferdynus z Bystrej. Druga drużyna Rady Gminy zajęła trzecie miejsce.

Wszystkie zwycięskie drużyny otrzymały puchary oraz dyplomy. Gratulujemy.

WYBORY SAMORZĄDOWE 2014

INFORMACJA dla wyborców udających się do lokali wyborczych w dniu 16 listopada 2014 r.

Przypomina się wszystkim mieszkańcom Gminy Bystra-Sidzina posiadającym prawo wybierania w wyborach do organów stanowiących jednostek samorządu terytorialnego: rady gminy, rady powiatu, sejmiku województwa i wójta, aby w dniu wyborów tj. 16 listopada 2014 r. udając się do lokali wyborczych zabrali ze sobą dokument potwierdzający swoją tożsamość.

Bez okazania dokumentu komisja wyborcza nie wyda wyborcy karty do głosowania.

Fakt ten jest zapisany w art. 52 § 1 Kodeksu wyborczego cytując: "Przed przystąpieniem do głosowania wyborca okazuje obwodowej komisji wyborczej dokument umożliwiający stwierdzenie jego tożsamości".

Po sprawdzeniu tożsamości, wyborca otrzyma kartę do głosowania. Tym dokumentem może być: dowód osobisty lub inny dokument z fotografią (np. prawo jazdy, paszport). (M.G.)

Przypominamy również zasady głosowania:

W WYBORACH DO RAD GMIN (KARTA DO GŁOSOWANIA będzie KOLORU BIAŁEGO) głosować można tylko **na jednego kandydata**, stawiając na karcie do głosowania znak „x” w kratce z lewej strony obok nazwiska kandydata.

W WYBORACH WÓJTÓW, BURMISTRZÓW I PREZYDENTÓW MIAST (KARTA DO GŁOSOWANIA KOLORU RÓŻOWEGO) głosować można tylko **na jednego kandydata**, stawiając na karcie do głosowania znak „x” w kratce z lewej strony obok nazwiska kandydata.

W WYBORACH DO RAD POWIATÓW (KARTA DO GŁOSOWANIA KOLORU ŻÓŁTEGO) głosować można tylko **na jedną listę kandydatów**, stawiając na karcie do głosowania znak „x” w kratce z lewej strony obok **nazwiska jednego z kandydatów z tej listy**, przez co wskazuje się jego pierwszeństwo do uzyskania mandatu.

W WYBORACH DO SEJMIKÓW WOJEWÓDZTW (KARTA DO GŁOSOWANIA KOLORU NIEBIESKIEGO) podobnie jak w wyborach do rad powiatów- głosować można tylko **na jedną listę kandydatów**, stawiając na na karcie do głosowania znak „x” w kratce z lewej strony obok **nazwiska jednego z kandydatów z tej listy**, przez co wskazuje się jego pierwszeństwo do uzyskania mandatu.

Zarejestrowani kandydaci na Wójta Gminy Bystra-Sidzina:

1. KANIA Aureliusz Stanisław, lat 59, wykształcenie średnie zawodowe, zam. Sidzina, nie należy do partii politycznej, zgłoszony przez KWW OSP SIDZINA

2. TEMPKA Stanisław Jan, lat 43, wykształcenie wyższe, zam. Sidzina, nie należy do partii politycznej, zgłoszony przez KWW UCZCIWI I PRAWORZĄDNI

Zarejestrowani kandydaci do Rady Gminy Bystra-Sidzina:

Okręg nr 1

Sołectwo Bystra (część) role: Ziętkowa Dolna, Traczowa, Matyjaszkowa, Brykowa, Radoniowa, Kulakowa

1. MAZUR Bogusław Władysław, lat 58, zam. Bystra

zgłoszony przez KWW UCZCIWI I PRAWORZĄDNI - lista nr 19

2. FRANKIEWICZ Mariusz Stanisław, lat 50, zam. Bystra

zgłoszony przez KWW OSP BYSTRA - lista nr 20

Okręg nr 2

Sołectwo Bystra (część) role: Jaskółkowa Górna, Zagrody (Nadleśnictwa), Hotałowa

1. DROBNY Krzysztof Jan, lat 57, zam. Bystra

zgłoszony przez KWW OSP BYSTRA - lista nr 20

2. MATYASIK Jacek Zenon, lat 52, zam. Bystra

zgłoszony przez KWW "PODHALANIE" - lista nr 21

Okręg nr 3

Sołectwo Bystra (część) role: Wiertelowa Dolna, Knapikowa, Ziajowa Dolna, Jaskółkowa Dolna

1. ŚLADEWSKA Anna Ewa, lat 34, zam. Bystra

zgłoszona przez KWW UCZCIWI I PRAWORZĄDNI - lista nr 19

2. WÓJTOWICZ Kazimierz Tadeusz, lat 59, zam. Bystra

zgłoszony przez KWW OSP BYSTRA - lista nr 20

3. MARFIAK Urszula Halina, lat 54, zam. Bystra

zgłoszona przez KWW "PODHALANIE" - lista nr 21

Okręg nr 4

Sołectwo Bystra (część) role: Wronowa, Majerzowa, Pertkowa Dolna, Skupniowa, Marchwiakowe Zagrody, Ciepłowa, Bachnatowa, Burkowa

1. ŁAZARZ Stanisław, lat 47, zam. Bystra

zgłoszony przez KWW UCZCIWI I PRAWORZĄDNI - lista nr 19

2. PORSZKE Krzysztof Jan, lat 58, zam. Bystra

zgłoszony przez KWW OSP BYSTRA - lista nr 20

3. PALARCZYK Małgorzata Halina, lat 48, zam. Bystra

zgłoszona przez KWW "PODHALANIE" - lista nr 21

Okręg nr 5

Sołectwo Bystra (część) role: Kowalczykowa, Gizowa, Ziajowa Górna, Sutorowa, Krzywiczka

1. PASTERNAK Krzysztof, lat 41, zam. Bystra

zgłoszony przez KWW UCZCIWI I PRAWORZĄDNI - lista nr 19

2. GAŁKA Adam Piotr, lat 47, zam. Sidzina

zgłoszony przez KWW OSP BYSTRA - lista nr 20

Okręg nr 6

Sołectwo Bystra (część) role: Pertkowa Górna, Hyćkowa, Bachorzowa, Szewcowa, Gołowa, Wyjadaczowa, Bednarzowa, Ziętkowa Górna, Traczykowa

1. ŚLIWIŃSKI Józef, lat 52, zam. Bystra

zgłoszony przez KWW OSP BYSTRA - lista nr 20

2. SMĘTEK Andrzej Łukasz, lat 27, zam. Bystra

zgłoszony przez KWW "PODHALANIE" - lista nr 21

Okręg nr 7

Sołectwo Bystra (część) role: Telapkowa Dolna, Heretykowa, Zagrody Smętkowe, Miśkowa, Wiertelowa Górna, Telapkowa Górna

1. NABAGŁO Łukasz Paweł, lat 31, zam. Bystra

zgłoszony przez KWW LASZY UPRAWNIONE W SIDZINIE - lista nr 18

2. MATYASIK Andrzej Marek, lat 61, zam. Bystra

zgłoszony przez KWW UCZCIWI I PRAWORZĄDNI - lista nr 19

3. KOWALIK Dorota Małgorzata, lat 49, zam. Bystra

zgłoszona przez KWW OSP BYSTRA - lista nr 20

4. CHORAŻY Katarzyna, lat 34, zam. Bystra

zgłoszona przez KWW "PODHALANIE" - lista nr 21

Okręg nr 8

Sołectwo Sidzina (część) role: Przybysiova, Krzywiczka, Kostkova, Kulkowa, Mrózkowa

1. STRAMEK Piotr, lat 36, zam. Sidzina

zgłoszony przez KWW OSP SIDZINA - lista nr 17

2. LIPKA Józef, lat 63, zam. Sidzina

zgłoszony przez KWW UCZCIWI I PRAWORZĄDNI - lista nr 19

Okręg nr 9

Sołectwo Sidzina (część) role: Kolanowa, Jarominy, Migasy, Malinowa, Sołtystwo, Kluskówka

1. MOTOR Jan Piotr, lat 50, zam. Sidzina

zgłoszony przez KWW OSP SIDZINA - lista nr 17

2. KORDYL Józef, lat 49, zam. Sidzina

zgłoszony przez KWW UCZCIWI I PRAWORZĄDNI - lista nr 19

Okręg nr 10

Sołectwo Sidzina (część) role: Podleśna, do Kamieńskiego (Kamycko - Zagrody), Wielka Polana, Lipowa, Chorążowa

1. RAPACZ Franciszka, lat 63, zam. Sidzina

zgłoszona przez KWW OSP SIDZINA - lista nr 17

2. JAROMIN Stanisław, lat 62, zam. Sidzina

zgłoszony przez KWW UCZCIWI I PRAWORZĄDNI - lista nr 19

Okręg nr 11

Sołectwo Sidzina (część) role: Janeczka, Sochowa, Pasternakowa, Motorniowa, Goryłowa Dolna, Goryłowa Górna, Kotówka

1. TALAPKA Stanisław Krzysztof, lat 35, zam. Sidzina

zgłoszony przez KWW OSP SIDZINA - lista nr 17

2. BĄK Józef, lat 55, zam. Sidzina

zgłoszony przez KWW UCZCIWI I PRAWORZĄDNI - lista nr 19

Okręg nr 12

Sołectwo Sidzina (część) role: Krupowa, Wiertelowa, Tępkowa, Stokłowska, Makówka, Mikowa

1. JAROMIN Marzena Izabela, lat 27, zam. Sidzina

zgłoszona przez KWW OSP SIDZINA - lista nr 17

2. TRZOP Jan, lat 53, zam. Sidzina

zgłoszony przez KWW LASZY UPRAWNIONE W SIDZINIE - lista nr 18

3. TEMPKA Stanisław Jan, lat 43, zam. Sidzina

zgłoszony przez KWW UCZCIWI I PRAWORZĄDNI - lista nr 19

Okręg nr 13

Sołectwo Sidzina (część) role: Kojsova, Frączkova, Stramkova, Chorążakowa, Kurzeńcowa, Dolny Kardel, Kubaczkowa, Tochowa, Drabowa

1. CZARNY Tomasz, lat 29, zam. Sidzina

zgłoszony przez KWW OSP SIDZINA - lista nr 17

2. FRĄCZEK Stanisław, lat 56, zam. Sidzina

zgłoszony przez KWW LASZY UPRAWNIONE W SIDZINIE - lista nr 18

Okręg nr 14

Sołectwo Sidzina (część) role: Lipkova, Papajowa, Łosiowa, Laskowa, Majowa, Pastwowa, Czarnowa

1. LIPKA Grzegorz Marian, lat 31, zam. Sidzina

zgłoszony przez KWW OSP SIDZINA - lista nr 17

2. CZARNY Józef, lat 49, zam. Sidzina

zgłoszony przez KWW LASZY UPRAWNIONE W SIDZINIE - lista nr 18

3. PASTWA Stanisław, lat 50, zam. Sidzina

zgłoszony przez KWW UCZCIWI I PRAWORZĄDNI - lista nr 19

Okręg nr 15

Sołectwo Sidzina (część) role: Trzopowa, Pociągowa, Szpakowa, Górny Kardel, Sidzinka Mała

1. TRZOP Bartłomiej Tomasz, lat 28, zam. Sidzina

zgłoszony przez KWW OSP SIDZINA - lista nr 17

2. SZPAK Jan, lat 55, zam. Sidzina

zgłoszony przez KWW LASZY UPRAWNIONE W SIDZINIE - lista nr 18

3. KORDEL Stanisław, lat 56, zam. Sidzina

zgłoszony przez KWW UCZCIWI I PRAWORZĄDNI - lista nr 19

Projekt Gminy Bystra-Sidzina zwyciężył w plebiscyie „Małopolska. Widać zmiany”



Z dumą informujemy, że w plebiscyie Województwa Małopolskiego „Małopolska. Widać zmiany” na najlepszą inicjatywę lokalną z funduszy europejskich projekt Gminy Bystra-Sidzina „Odnowa centrum miejscowości Sidzina” zwyciężył w kategorii „Przestrzeń do życia”, zdobywając najwyższą liczbę głosów powiecie suskim.

Statuetki dla zwycięzców plebiscytu w powiecie suskim w dwóch kategoriach „Przestrzeń do życia” oraz „Człowiek-potencjał” wręczono 14 października br. w Miejskim Ośrodku Kultury „Zamek” w Suchej Beskidzkiej.

Statuetkę dla Gminy Bystra-Sidzina odebrał z rąk Marszałka Województwa Małopolskiego Wójt Gminy Bystra-Sidzina Aureliusz Kania.

Dziękujemy wszystkim, którzy wzięli udział w plebiscyie i oddali swój głos na nasz projekt. To dzięki tym głosom

projekt Gminy Bystra-Sidzina otrzymał tak zaszczytne wyróżnienie.

Przypominamy, że w ramach projektu „Odnowa centrum wsi Sidzina” powstały ścieżki spacerowe wraz z oświetleniem, urządzono tereny zielone, a także zamontowano ławki, na których mieszkańcy mogą obecnie swobodnie odpocząć. Wartość całkowita projektu wyniosła ponad 213 tys. zł, z czego dotacja to 130 tys. zł (Program Rozwoju Obszarów Wiejskich). (B.L.)

JUBILEUSZ 50-LECIA POŻYCIA MAŁŻEŃSKIEGO



Rocznica ślubu to wzruszająca uroczystość. Ożywają wspomnienia, wracają chwile i obrazy mieniące się swoistym blaskiem. Złote Gody to wspaniały jubileusz obchodzony po 50 latach wspólnego pożycia małżeńskiego. Z tej okazji Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej przyznaje

medal „za długoletnie pożycie małżeńskie”. „Złote pary małżeńskie” z gminy Bystra-Sidzina swój niezwykle jubileusz świętowały 26 października 2014 r. w remizie Ochotniczej Straży Pożarnej w Bystrej.

Złote Gody w tym roku obchodziło aż 16 par. Prezydenckimi medalami „za długoletnie pożycie małżeńskie” zostali odznaczeni:

Ludwika i Józef Kulka
Józefa i Kazimierz Kowalik
Ludwika i Edward Kulka
Józefa i Stanisław Gałka
Anna i Władysław Ryś
Maria i Marian Birger
Zofia i Franciszek Czarny
Marianna i Jan Czarny
Maria i Józef Czarny
Janina i Stanisław Dendys
Maria i Józef Habina
Janina i Józef Pasternak
Zofia i Władysław Pasternak
Anna i Marian Syc
Helena i Bronisław Trzop
Bronisława i Franciszek Trzop

Tegoroczną uroczystość jubileuszy 50-lecia pożycia małżeńskiego uświetniła obecność Orkiestry Dętej działającej przy Ochotniczej Straży Pożarnej w Bystrej, która na wstępie zagrała kilka utworów wprowadzając radosny nastrój. W atmosferze serdeczności i ciepła uroczystości przewodziła Pani Agnieszka Basiura Z-ca Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego w Bystrej-Sidzinie, która przywitała wszystkich przybyłych na uroczystość. Słowami kierowanymi do Jubilatów wyraziła ogromny zaszczyt możliwości wspólnego uczestnictwa w tak wyjątkowym wydarzeniu „...zaszczytem dla mnie jest uczestniczyć z Wami w tej uroczystości, która honoruje Wasz długoletni staż małżeński”. Swą wypowiedzią otoczyła Jubilatów szacunkiem i uznaniem za dochowanie przysięgi małżeńskiej i pielęgnowanie miłości, która przetrwała niejedną próbę życia i niesie swoją niepowtarzalną historię. Przytoczyła słowa Józefa Tischnera „miłość sama w sobie jest nie do pojęcia”, ale dzięki miłości możemy „pojąć wszystko”.

Złote Gody to jubileusz, obchodzony w polskiej tradycji szczególnie uroczystość- podkreślił Pan Aureliusz Kania Wójt Gminy Bystra-Sidzina. „...50 wspólnych lat razem to prawdziwy symbol miłości, wiary, szacunku. To dowód wzajemnego zrozumienia oraz istoty związku małżeńskiego. To najlepszy wzór do naśladowania dla młodych pokoleń, które dziś wstępują w związek małżeński (...).”

Tegorocznych Jubilatów zaszczytlił swą obecnością proboszczowie parafii: ks. Adam Byrski proboszcz parafii w Bystrej oraz ks. Józef Bafia proboszcz parafii w Sidzinie. Ogromne wzruszenie wywołało błogosławieństwo udzielone Jubilatom przez Stanisława Kardynała Dziwisza Arcybiskupa Metropolity Krakowskiego, wygłoszone przez ks. Adama Byrskiego, który był inicjatorem tego pomysłu. Proboszcz parafii w Bystrej ks. Adam Byrski zwrócił się do Jubilatów słowami przepelnionymi ciepłem i otuchy na kolejne lata wspólnego pożycia małżeńskiego udzielając kapłańskiego błogosławieństwa. Zacytował również słowa zawarte w specjalnym błogosławieństwie udzielonym przez Stanisława Kardynała Dziwisza „Drodzy małżonkowie, wraz z Wami dziękuję Bogu za wielki dar tak wielu lat pożycia małżeńskiego i proszę, by każdego dnia otaczał Was i wszystkich w rodzinie swoją ojcowską opieką(...). Wszystkim w rodzinie udzielam pasterskiego błogosławieństwa”.

Za trwałość małżeństwa i rodziny, za trud włożony w wychowanie dzieci, za łyzy i radości, za każdy siwy włos na skroni Drodzy Jubilaci w dowód uznania zostali odznaczeni medalami za Długoletnie Pożycie Małżeńskie przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej. Aktu dekoracji medalami dokonał Wójt Gminy Bystra-Sidzina, któremu towarzyszyła Z-ca Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego wręczając legitymacje oraz okolicznościowe dyplomy pamiątkowe. Przewodniczący Rady Gminy Bystra-Sidzina Krzysztof Drobny w dowód uznania wręczył Jubilatkom symboliczną różę. Ksiądz Adam Byrski proboszcz parafii w Bystrej osobiście wręczał każdej parze Jubilatów błogosławieństwo udzielone przez Stanisława Kardynała Dziwisza.



Część oficjalna zakończyła się toastem wzniesionym przez Wójta Gminy, który życzył Jubilatom wszelkiego dobra, zdrowia, spokoju i ciepła rodzinnego. W czasie toastu nie mogło również zabraknąć okolicznościowego utworu muzycznego „sto lat”, który zagrała dla Jubilatów Orkiestra Dęta.

Natomiast radosny i ciekawy występ dzieci z Zespołu Szkół w Bystrej pod kierownictwem nauczycieli B. Stokłósy oraz G. Migas wywołał na twarzach naszych Jubilatów oraz obecnych gości uśmiech i radość, będące dowodem podziękowania za tę uroczystość.

Po tej dawce artystycznych emocji Wszyscy zebrani zasiedli do stołu, gdzie czekał poczęstunek. Jubilaci wspominali minione lata, dzielili się radościami i żartowali.

Szanownym Jubilatom raz jeszcze życzymy wszelkiego dobra, spokoju, radości wspólnie przeżytych dni jak i wzajemnego szacunku.

„Wasz jubileusz jest
hymnem uwielbienia za to pierwotne
błogosławieństwo.
Spoczęło ono na Was,
gdy biorąc ślub przysięgaliście sobie
przed Bogiem dożgonną miłość.
/Jan Paweł II, 15 X 2000/.
(A.B.)

fot. "Foto Koliber", Rabka

Pierwsze miejsce w Małopolsce dla Gminy Bystra-Sidzina w konkursie "Odblaskowa Gmina"

Komenda Wojewódzka Policji w Krakowie w dniu 29 września 2014r. ogłosiła wyniki I Edycji Małopolskiego konkursu „Odblaskowa Gmina”. Organizatorami konkursu byli: Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, Małopolska Wojewódzka Rada Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego oraz Wydział Ruchu Drogowego Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

Celem konkursu było zwiększenie aktywności lokalnych władz samorządowych w zakresie poprawy bezpieczeństwa w ruchu drogowym. Dzięki zaangażowaniu wielu osób, instytucji i jednostek organizacyjnych gminy (szkół, przedszkoli, bibliotek, Gminnego Ośrodka Promocji, Kultury, Turystyki i Sportu, Komendy Policji w Jordanowie), udało się nie tylko zachęcić mieszkańców naszej gminy do noszenia odblasków po zmierzchu, jak również zdobyć zaszczytne **I miejsce w województwie**.

W ramach programu mieszkańcy naszej gminy, w szczególności dzieci i młodzież szkolna zostali wyposażeni w elementy odblaskowe: kamizelki, breloki.

Wydano ulotki promujące program „Odblaskowa Gmina” oraz zorganizowano przedsięwzięcia promocyjne, m.in. organizacja Nordic Walking w Bystrej, przemarsz przedszkolaków z Bystrej z transparentami promującymi bezpieczeństwo na drodze, organizacja „BIEGU NOCNEGO” z odblaskami - BIEG O ŻŁOTA LATARKE, zajęcia pokazowe z wykorzystaniem zakupionych w ramach programu Mini Miasteczek dla

przedszkolaków w Przedszkolu Publicznym w Sidzinie. Akcja „Odblaskowa Gmina” była również promowana na organizowanych wydarzeniach kulturalnych w gminie: dożynki, imprezy plenerowe w Skansenie w Sidzinie.

Wszystkim osobom zaangażowanym w realizację zadań konkursowych Wójt Gminy Bystra-Sidzina serdecznie dziękuje.(B.C.)



Fot. M.Matyasik

DZIEŃ EDUKACJI NARODOWEJ



W dniu 14 października 2014 r. w sali Ochotniczej Straży Pożarnej, w Sidzinie obchodzony był Dzień Edukacji Narodowej, którego organizatore

m było Przedszkole Publiczne w Sidzinie. Wzięli w nim udział dyrektorzy, nauczyciele, pracownicy oraz emerytowani nauczyciele szkół i przedszkoli z terenu Gminy Bystra- Sidzina. Spotkanie uświetnili zaproszeni goście m.in. przedstawiciele Referatu Oświaty, Rady Gminy i ZNP oraz Pani Anna Kania.

Przedstawiciele oświaty i zaproszonych gości powitała Pani Dyrektor Przedszkola w Sidzinie – Barbara Krupa. Słowa wdzięczności pracownikom oświaty przekazała w imieniu Wójta Gminy P. Bożena Cempura oraz Przewodniczący Rady Gminy P. Krzysztof Drobny, którzy na ręce dyrektorów złożył symboliczne kwiaty.

Kolejnym punktem spotkania było wręczenie nagród i wyróżnień dyrektorom, nauczycielom i pracownikom za szczególne osiągnięcia w pracy.

Po wręczeniu nagród rozpoczęła się prezentacja części artystycznej spotkania. Radosne i rozśpiewane występy

„małych - wielkich” artystów z przedszkola w Sidzinie, zachwyciły wszystkich zebranych. Na wstępie dzieci złożyły wspaniałą bukiet życzeń wszystkim zebranym pedagogom, by chwilę później wcielić się w postacie polskich piosenkarzy i rozbawić do łez szanownych gości. Jak zwykle nie zawiodły dzieci i przygotowujący ich do występu nauczyciele. Montaż słowno-muzyczny był wspaniałą zabawą i dał wiele powodów do uśmiechu. Za co dzieci zostały obdarowane gromkimi brawami.

Serdeczne podziękowania składamy całej Radzie Rodziców z Przedszkola w Sidzinie za pomoc w organizowaniu i obsłudze uroczystości, oraz wszystkim Rodzicom przygotowującym dzieci w domach do występu, i za uszyście pięknych strojów dla dzieci.

Dziękują Nauczyciele i Dyrekcja Przedszkola w Sidzinie.



Fot. I.Czarna

Przedkolaki biją rekordy Guinnessa



Jak co roku, również w bieżącym roku szkolnym 2014/2015 przedszkolaki z Bystrej i Sidziny przystąpiły do kolejnej



myjących zęby w tym samym czasie w całej Polsce. Wydarzenie to miało miejsce 30.09.2014r. Do akcji zostali zaproszeni

edycji programu profilaktyki higieny jamy ustnej realizowanego w przedszkolach "Akademia Aquafresh". W ramach akcji otrzymały różne, ciekawe materiały poświęcone dbaniu o piękny i zdrowy uśmiech.

W tym roku przedszkolaki postanowiły przylączyć się do ustanowienia rekordu Guinnessa w największej liczbie dzieci

również rodzice. Tuż przed godziną 12.00 rozpoczęło się wielkie odliczanie, po czym wszyscy przez 2 minuty szczotkowali swoje ząbki. Rekord został pobity, ponieważ 313328 dzieci w całej Polsce szczotkowało ząbki w jednym czasie, w tym przedszkolaki z Bystrej i Sidziny.

Tytuł Lokalnego Centrum Aktywności Ekologicznej dla Przedszkola Publicznego w Bystrej

W dniu 16 września 2014 miało miejsce posiedzenie członków Kapituły Programu Szkoły dla Ekorozwoju, która zatwierdziła ocenę aplikacji o certyfikaty Zielonej Flagi i Lokalnego Centrum Aktywności Ekologicznej, nadesłanych przez szkoły i przedszkola za rok szkolny 2013/14. Decyzja Kapituły programowej przyznano 46 certyfikatów Lokalnego Centrum Aktywności Ekologicznej, wśród tych wyróżnionych szkół i przedszkoli z dumą ogłaszamy że swój certyfikat otrzymało Przedskole Publiczne w Bystrej.

Przypominamy, że tytuł Lokalnego Centrum Aktywności Ekologicznej otrzymują szkoły lub przedszkola, które w szczególny sposób pobudzają i skupiają aktywność społeczną mieszkańców oraz przez przykład i działanie tworzą aktywne środowisko wychowawcze dla dzieci i młodzieży. Przyznawany jest na rok szkolny i ma zachęcać do ciągłego doskonalenia i rozwoju inicjatyw ekologicznych oraz odnawiania certyfikatu. Dla naszego przedszkola nadanie tego tytułu jest dowodem uznania i docenieniem działań ekologicznych podejmowanych na rzecz zrównoważonego rozwoju. Bardzo się cieszymy oczywiście, bo jest to zwieńczenie wszystkich naszych działań, które



prowadzimy od lat. Uczymy dbania o środowisko, odpowiedzialności za swoje otoczenie i podejmowania słuszných decyzji.

Wręczenie Certyfikatów odbyło się podczas XII

Ogólnopolskiego Zjazdu Szkół dla Ekorozwoju w Krakowie. Certyfikat oraz flagę z rąk organizatorów w imieniu całej społeczności przedszkola odebrała koordynatorka programu Anna Kozłowska oraz dyrektor przedszkola Maria Drobna uczestniczące w konferencji.

Pragniemy również poinformować iż w aktualnym roku szkolnym podejmujemy kolejne działania związane z otrzymaniem nagrody drugiego stopnia -Zielonej Flagi.(A.K.)

Nowe inwestycje w Skansenie

W 2009 roku Gmina Bystra-Sidzina przejęła Skansen w Sidzinie będącym oddziałem Skansenu w Zubrzycy, z zamiarem rozbudowy i ożywienia tego obiektu, będącego cenną perełką turystyczną Sidziny i Gminy. Zamierzenia te są sukcesywnie realizowane. W okresie wakacyjnym w Skansenie odbywają się ciekawe imprezy plenerowe i warsztaty twórczości ludowej. Poszerza się oferta nie tylko wydarzeń kulturalnych, ale przybywa również ciekawych eksponatów muzealnych. W bieżącym roku została zakończona odbudowa zabytkowej chałupy zagrodowej przeniesionej z Bystrej na teren Skansenu.

W ramach projektu pod nazwą „Szachowsko w sidzińskim Skansenie”, dofinansowanego ze środków Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich, została wykonana instalacja oświetleniowa, dzięki czemu Skansen może zachwycać swoim urokiem również nocą. Ze względu na incydenty wandalizmu obiektów w Skansenie, należało zabezpieczyć teren przed tego typu zagrożeniami – skansen został ogrodzony oraz wykonana została również brama wejściowa.





fot. ks. T.Palenik



WIECZÓR ZE ŚW. JANEM PAWŁEM II

W dniu 22 października 2014 roku mieszkańcy Gminy Bystra-Sidzina wspólnie uczcili pierwsze liturgiczne wspomnienie Świętego Jana Pawła II.

Uroczystości rozpoczęły się w godzinach wieczornych. Rozpoczął je koncert chóru młodzieżowego działającego przy Gminnym Ośrodku Kultury Promocji Turystyki i Sportu Bystra-Sidzina, pod przewodnictwem Pana Szymona Nieużytki. Chór zaprezentował pieśni religijne, w tym - ulubioną przez Świętego Jana Pawła II - „Barkę”.

Następnie odprawiona została uroczysta msza św. sprawowana przez ks. Józefa Bafię proboszcza parafii w Sidzinie oraz ks. Prałata Mariana Wolaka. Mszę Św. uświetniła Orkiestra OSP Sidzina.

W uroczystościach brały udział poczty sztandarowe Urzędu Gminy Bystra-Sidzina, OSP Sidzina, OSP Bystra, Zespołów Szkół w Bystrej i Sidzinie oraz oddziałów Związku Podhalan z Bystrej i Sidziny, przedstawiciele organizacji i władze Gminy z Panem Wójtem i Przewodniczącym Rady na czele.

Wspólne świętowanie zakończyła procesja różańcowa do pomnika Św. Jana Pawła II, gdzie złożono wieńce.

Ta piękna uroczystość była wyrazem głębokiej wdzięczności i hołdem złożonym Janowi Pawłowi II w dniu, kiedy pierwszy raz obchodzimy wspomnienie tego nowego Świętego.

Organizatorem wieczoru ze Św. Janem Pawłem II byli: Wójt Gminy Bystra-Sidzina, Skansen w Sidzinie Muzeum Kultury Ludowej oraz Parafia w Sidzinie.

KONCERT

„Z PIEŚNIĄ PRZEZ DZIEJE POLSKI”

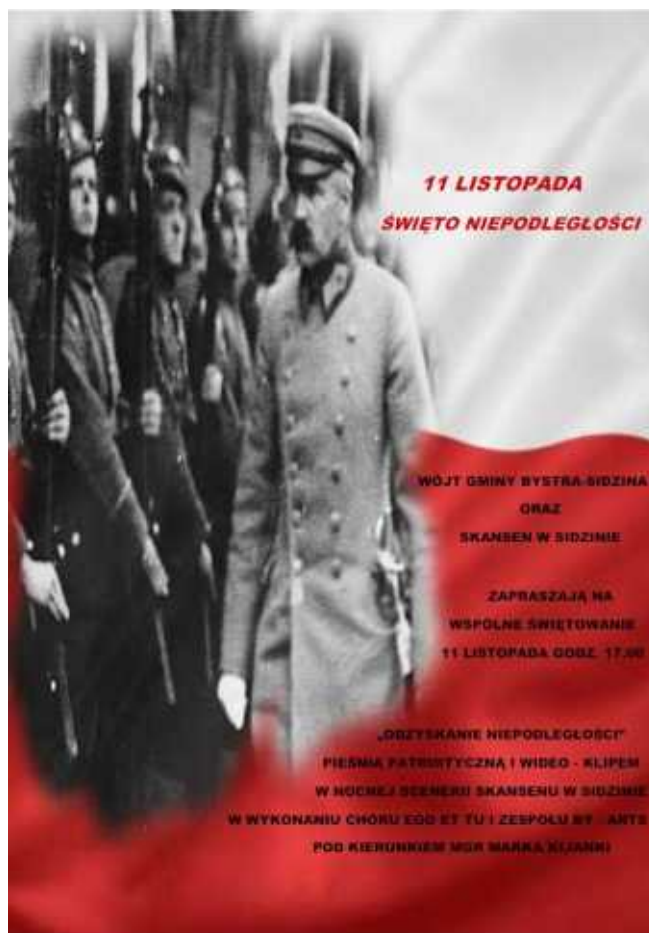
w wykonaniu chóru „Ego et tu
oraz zespołu „By Arts”
z ZS im. św. Jana Kantego
w Bystrej

10 listopada 2014 roku

godz. 16.00

Hala sportowa ZS w Bystrej.

Wydawca:
Dyrekcja
Gminy Pedagogiczno-
Kulturalnej



11 LISTOPADA
ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI

WÓJT GMINY BYSTRA-SIDZINA
ORAZ
SKANSEN W SIDZINIE

ZAPRASZAJĄ NA
WSPÓLNE ŚWIĘTOWANIE
11 LISTOPADA GODZ. 17.00

„ODZYSKANIE NIEPODLEGŁOŚCI”
PIESMA PATRIOTYCZNA I WIDEO - KLIPEM
W NOCNEJ BEZNERU SKANSENU W SIDZINIE
W WYKONANIU CHÓRU EGO ET TU I ZESPOŁU BY ARTS
POD KIERUNKIEM MGR MARKA KLJANNI